

Termini e condizioni generali per Success Pack (Bronze, Silver, Gold) di GF Machining Solutions - Versione 01/2025

1. Generale

- 1.1 Le presenti Condizioni Generali di Contratto disciplinano le condizioni quadro contrattuali tra GF Machining Solutions Switzerland SA, via Zandone 1, 6616 Losone, Switzerland ("GF") e un partner contrattuale di GF ("Cliente") in relazione alla fornitura di servizi da parte di GF al Cliente come indicato nell'Allegato 1 (di seguito denominati singolarmente "Bronze Success Pack", "Silver Success Pack", "Gold Success Pack" e congiuntamente "Success Pack").
- 1.2 Inoltre, si applicano le Condizioni generali di contratto per la fornitura di impianti e macchinari di GF e/o le condizioni concordate contrattualmente tra GF e il Cliente. In caso di conflitto tra le Condizioni generali di contratto per la fornitura di impianti e macchinari di GF e/o le condizioni concordate contrattualmente tra GF e il Cliente e le presenti Condizioni generali per i Success Pack, prevarranno le presenti Condizioni generali per i Success Pack.
- 1.3 Con l'acquisto di un Success Pack, il Cliente accetta integralmente e senza modifiche i presenti Termini e Condizioni Generali per i Success Pack. Le presenti Condizioni Generali costituiscono parte integrante degli accordi stipulati tra GF e il Cliente. Condizioni generali o disposizioni del Cliente diverse o aggiuntive non saranno applicabili e non saranno in alcun caso riconosciute da GF.
- 1.4 I Success Pack sono validi per i tipi di macchina GF elencati nell'Allegato 2 (di seguito denominati congiuntamente "Macchina") e ogni Success Pack si applica a una sola Macchina
- 1.5 Il contratto si considera stipulato al momento del ricevimento della conferma scritta di GF che attesta l'accettazione dell'ordine di Success Pack del Cliente.

2. Estensione della garanzia (applicabile solo al Gold Success Pack)

- 2.1 La garanzia completa viene concessa da GF al momento dell'acquisto della Macchina ed è una garanzia standard di un anno per la Macchina, che copre i pezzi di ricambio e la manodopera necessaria per risolvere i difetti della Macchina ("Garanzia completa"). La Garanzia Estesa fa parte del Gold Success Pack e funge da supplemento alla Garanzia Completa, fornendo una copertura aggiuntiva rispetto alla Garanzia Completa. La Garanzia estesa fornisce una copertura di garanzia estesa per i componenti della Macchina definiti nella Sezione 2.2 durante i termini di sottoscrizione del Gold Success Pack indicati nella Sezione 14
- 2.2 Copre eventuali difetti dei seguenti componenti della Macchina che, prima della scadenza del periodo di Estensione di Garanzia, si dimostrino difettosi a causa di materiale scadente, progettazione difettosa o cattiva lavorazione: le parti di ricambio, i mandrini Step-Tec (di seguito "Mandrini"), le relative interfacce di monitoraggio umano (HMI), i controlli numerici computerizzati e la torre degli utensili (di seguito "Estensione di Garanzia"). Nell'ambito della presente estensione di garanzia, GF fornirà, a sua discrezione, su richiesta scritta del Cliente, componenti della macchina nuovi o ricondizionati, come specificato nella presente sezione. La relativa manodopera per la riparazione e la sostituzione è inclusa nella presente estensione di garanzia.
- 2.3 Le disposizioni specifiche per l'estensione della garanzia si applicano ai fusi (vedere la Sezione 3).
- 2.4 L'ordine di un Gold Success Pack deve essere effettuato dal Cliente prima della scadenza di un abbonamento Gold Success Pack esistente o prima della scadenza della Garanzia Completa.



- 2.5 Se la Garanzia Completa o un abbonamento Gold Success Pack esistente è già scaduto al momento dell'acquisto previsto del Gold Success Pack, GF eseguirà una valutazione tecnica della macchina per determinare se è idonea all'integrazione in un Gold Success Pack o se richiede una ristrutturazione per soddisfare i criteri di idoneità.
- 2.6 L'Estensione di Garanzia decorre dalla data di sottoscrizione specificata nella conferma d'ordine di GF, per il periodo contrattuale sottoscritto dal Cliente e in ogni caso terminerà allo scadere del Periodo Massimo, a meno che non sia stata precedentemente disdetta dal Cliente ai sensi dell'articolo 14.2.
- 2.7 Sono esclusi dall'estensione di garanzia:
 - a) Robot del sistema 3R (magazzino e robot);
 - b) Parti soggette a usura e materiali di consumo, compresa la manodopera per la loro sostituzione:
 - Aggiornamenti hardware della macchina (componenti retrofit e nuovi), che devono essere acquistati separatamente e installati secondo la procedura di installazione specificata da GF. Una volta acquistati, tali aggiornamenti sono coperti dall'estensione di garanzia;
 - d) Strumenti del cliente per bloccare i pezzi prodotti dalla macchina;
 - e) Difetti o danni alla Macchina dovuti ad un uso improprio, all'utilizzo di parti di ricambio e di usura non OEM, all'uso di liquidi, fluidi o supporti non conformi alle raccomandazioni contenute nel Manuale d'uso della Macchina di GF. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel Manuale d'uso della macchina di GF da parte del cliente invalida l'estensione della garanzia;
 - f) Difetti o danni alla Macchina derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni di installazione e di funzionamento contenute nel Manuale d'uso della Macchina di GF, in particolare per quanto riguarda il funzionamento, il trasporto, lo stoccaggio, l'integrazione, la messa in funzione, l'uso e la manutenzione della Macchina;
 - g) Difetti o danni alla macchina, compresi i mandrini, causati da normale usura, stoccaggio e manutenzione impropri, sollecitazioni o sovraccarichi eccessivi, supporti operativi inadatti, riparazioni improprie, alterazioni da parte del cliente o di terzi o software non autorizzati da GF:
 - h) Difetti o danni alla Macchina dovuti ad altre ragioni al di fuori del controllo di GF;
 - i) Difetti o danni all'apparecchio che si sono verificati o sono stati scoperti quando l'apparecchio non era coperto da un Gold Success Pack.
- 2.8 In caso di riparazione o sostituzione di parti di ricambio, relative interfacce di monitoraggio umano (HMI), controlli numerici computerizzati e/o torri utensili durante l'estensione di garanzia, la copertura della garanzia per tali componenti della macchina riparati o sostituiti continuerà fino alla scadenza del periodo di estensione di garanzia in corso.
- 2.9 L'estensione di garanzia non è trasferibile a terzi che acquistino, noleggino o acquisiscano successivamente la Macchina dal Cliente.
- 2.10 Se la sede della macchina viene trasferita in un altro paese, l'estensione di garanzia scadrà automaticamente.

3. Estensione della garanzia per i mandrini (applicabile solo al Gold Success Pack)

- 3.2. Gli ordini di personalizzazione tecnica degli Spindle standard saranno soggetti a costi separati. GF valuterà se tale Spindle personalizzato si qualifica per l'integrazione nel Gold Success Pack.



- 3.3. L'estensione di garanzia per i mandrini inclusa nel Gold Success Pack fornisce una copertura di garanzia fino a un massimo di 6'000 ore di funzionamento durante il primo anno di sottoscrizione del Gold Success Pack, a partire dalla data di sottoscrizione specificata nella conferma d'ordine di GF. Il Cliente può estendere questa copertura di garanzia fino a un totale di 18'000 ore di funzionamento a un costo aggiuntivo.
- 3.4. Dal secondo al quarto anno di abbonamento al Gold Success Pack, l'estensione di garanzia per i mandrini include automaticamente la copertura della garanzia fino a un massimo di 18.000 ore di funzionamento.
- 3.5. L'estensione di garanzia per i mandrini scade alla prima delle due date:
 - a) La scadenza del Periodo massimo, a meno che il Cliente non vi ponga fine anticipatamente in conformità alla Sezione 14.2, o
 - b) che il mandrino raggiunga le ore di funzionamento massime specificate nelle sezioni 3.3 e 3.4.
- 3.6. Se l'Estensione di garanzia per i mandrini scade a causa del raggiungimento delle ore massime di funzionamento specificate nelle sezioni 3.3 e 3.4, l'Estensione di garanzia rimarrà valida per tutti gli altri componenti della macchina elencati nella sezione 2.2, a condizione che l'Estensione di garanzia per tali componenti della macchina non sia ancora scaduta.
- 3.7. Sono esclusi dall'estensione di garanzia i mandrini:
 - a) Tutte le parti soggette a usura sono elencate nel Manuale di funzionamento e manutenzione di GF;
 - b) Mandrini diversi da Step-Tec
 - c) Fusi non venduti e installati da GF;
 - d) Difetti o danni ai mandrini dovuti a un uso improprio degli stessi;
 - e) Difetti o danni ai mandrini causati dall'inosservanza del Manuale d'uso dei mandrini di GF, in particolare per quanto riguarda il trasporto, l'immagazzinamento, l'installazione, la messa in funzione, l'uso e la manutenzione dei mandrini;
 - f) Difetti o danni ai mandrini derivanti da processi di fresatura che generano vibrazioni superiori a 3G o urti superiori a 30G. I processi di fresatura devono essere ottimizzati dal Cliente in conformità al Manuale d'uso e manutenzione di GF per garantire la durata del mandrino
 - g) Difetti o danni ai mandrini causati da una temperatura ambiente inadeguata della macchina e/o dei mandrini inferiore a 10°C o superiore a 45°C;
 - h) Difetti o danni ai mandrini che si sono verificati o sono stati scoperti quando il mandrino non era coperto da un Gold Success Pack:
 - i) Difetti o danni ai mandrini causati da portautensili o supporti operativi non conformi ai requisiti del Manuale di funzionamento e manutenzione di GF.
- 3.8. In caso di sostituzione di un fuso difettoso durante il periodo di estensione della garanzia, la garanzia per il fuso sostituito sarà valida fino alla scadenza del periodo di abbonamento al Gold Success Pack in corso.

4. Sconti

- 4.1. I pacchetti Silver e Gold Success Pack includono sconti specifici e personalizzati sui prezzi di catalogo di GF per i ricambi e la manodopera (esclusi i materiali di consumo) relativi alla manutenzione preventiva e agli interventi in loco sulla Macchina, alle seguenti condizioni:
 - a) il Cliente ha acquistato un Silver Success Pack, oppure
 - b) il Cliente ha acquistato un Gold Success Pack, ma l'Estensione di garanzia non si applica ai sensi delle Sezioni 2.7 e 3.5.



4.2. Questi sconti non sono cumulabili con altri sconti, promozioni o programmi di fidelizzazione

5. Manutenzione preventiva e servizi correlati

- 5.1. I pacchetti Silver e Gold Success Pack includono un servizio di manutenzione preventiva. Consiste in un intervento annuale programmato in loco e in un kit di manutenzione certificato OEM, contenente le parti soggette a usura necessarie per la manutenzione preventiva. La composizione del kit è determinata da GF, in base al tipo e alla configurazione della macchina. La Manutenzione Preventiva sarà eseguita da GF secondo la lista di controllo della Manutenzione Preventiva di GF.
- 5.2. La manutenzione preventiva richiede un'interruzione temporanea del funzionamento della macchina. La durata della manutenzione preventiva può variare a seconda della configurazione della macchina e della lista di controllo della manutenzione preventiva di GF. La durata stimata della manutenzione preventiva può essere richiesta al rappresentante di GF per ridurre al minimo l'interruzione dell'attività. La durata stimata della manutenzione preventiva è puramente indicativa e non è garantita.
- 5.3. Il kit di manutenzione sarà fornito da GF prima del servizio di manutenzione preventiva. A seconda delle opzioni della macchina del Cliente, potrebbero essere necessarie parti aggiuntive non incluse nel kit di manutenzione, che saranno fatturate separatamente. Prima di eseguire la manutenzione preventiva, GF informerà il Cliente di eventuali parti aggiuntive necessarie e fornirà un preventivo di spesa corrispondente.
- 5.4. L'elenco delle parti incluse nel kit di manutenzione, che varia a seconda del tipo e della configurazione della macchina, sarà disponibile su richiesta del Cliente.

5.5. Servizi aggiuntivi inclusi nella manutenzione preventiva:

- 5.5.1. Backup sicuro: Il servizio di manutenzione preventiva comprende un backup sicuro annuale che prevede un backup fisico del software. A seconda del tipo di macchina, una chiavetta USB o un clone su un dispositivo esterno saranno utilizzati come supporto di archiviazione per il Secure Backup, che sarà trasferito al Cliente. GF non conserverà alcuna copia o dato del Secure Backup. Il Cliente è pienamente responsabile dell'archiviazione e del backup della chiavetta USB o del supporto di archiviazione esterno contenente i dati.
- 5.5.2. Certificato: GF rilascerà un certificato annuale ai clienti che utilizzano la Manutenzione Preventiva di GF (vedere Sezione 5) per le macchine contenenti parti di usura certificate OEM. Il certificato confermerà che la manutenzione preventiva è stata eseguita secondo la lista di controllo della manutenzione preventiva di GF e che le parti soggette a usura sostituite nell'ambito della manutenzione preventiva di GF sono parti originali del kit di manutenzione certificato di GF.

6. Componenti principali Diagnosi

- 6.1. La Diagnosi dei Componenti Principali fa parte dei pacchetti di successo Silver e Gold. Questo servizio comprende un check-up annuale dei componenti chiave della macchina (ad esempio, geometria, mandrino per le macchine di fresatura, generatore per le macchine di elettroerosione e sorgente laser per le macchine laser), insieme a un rapporto dettagliato di GF.
- 6.2. Questo servizio comprende anche una lettura avanzata delle prestazioni della macchina, un check-up annuale delle prestazioni di posizionamento e raccomandazioni per migliorare le prestazioni della macchina, se necessario.



- 6.3. La diagnosi dei componenti principali non include la correzione di eventuali deviazioni identificate durante la diagnosi.
- 6.4. Come parte del pacchetto di successo Silver o Gold, la diagnosi dei componenti principali viene eseguita durante la manutenzione preventiva annuale (vedere la Sezione 5).
- 6.5. Nel caso in cui il Cliente rifiuti le procedure suggerite, GF può offrire un'opzione sostitutiva di valore equivalente.

7. Assistenza tecnica in loco

- 7.1. Questo servizio è disponibile solo in Cina per i pacchetti di successo Bronze e Silver.
- 7.2. Include 16 ore (di viaggio e di lavoro) di assistenza tecnica in loco, che possono essere utilizzate per le ispezioni della macchina o per l'assistenza alla riparazione delle macchine coperte da un Success Pack.
- 7.3. Questo servizio non è disponibile durante il periodo di garanzia completa o quando è attivo un abbonamento Gold Success Pack

8. Assistenza remota estesa

- 8.1. Nell'ambito dei pacchetti di successo Bronze, Silver e Gold, il Cliente riceverà un'assistenza remota estesa per le richieste di assistenza presentate tramite My rConnect. L'uso di My rConnect è soggetto ai Termini e condizioni generali disponibili all'indirizzo Condizioni generali di fornitura, rConnect e Software OPC UA GF Machining Solutions
- 8.2. L'Extended Remote Support comprende il supporto tecnico di GF, disponibile 24 ore su 24 durante i giorni lavorativi standard (dal lunedì al venerdì), anche quando la rappresentanza di GF nel paese del Cliente è chiusa. La comunicazione avverrà in inglese e i dati del Cliente potranno gestiti da un paese diverso da quello in cui si trova il Cliente.
- 8.3. Il Cliente accetta che GF possa elaborare la richiesta di servizio da un paese diverso da quello del Cliente.

9. Accesso rapido

- 9.1. Il servizio Speedy Access fa parte dei pacchetti Bronze, Silver e Gold Success Pack. Questo servizio di assistenza dedicato garantisce una risposta entro un'ora da quando il cliente ha inviato una richiesta di assistenza digitale tramite My rConnect al team di assistenza locale di GF
- 9.2. Il servizio Speedy Access offre anche una programmazione rapida per gli interventi in loco, come segue:
 - 9.2.1. Le richieste di assistenza da parte dei clienti con abbonamenti Bronze, Silver o Gold Success Pack saranno programmate e completate in base all'ordine di arrivo. Una volta iniziato un intervento di assistenza, questo verrà completato senza interruzioni per dare priorità ad altre richieste prioritarie dei Clienti.
 - 9.2.2. Se due o più clienti richiedono contemporaneamente interventi di assistenza onsite non pianificati nella stessa regione, la priorità sarà determinata come segue: Cliente Gold Success Pack, seguito dai Clienti Silver Success Pack, quindi dai Clienti Bronze Success Pack e infine dalle macchine senza abbonamento Success Pack
 - 9.2.3. Durante la stessa visita in loco, possono essere forniti servizi aggiuntivi per le macchine non coperte da un Success Pack, a un costo aggiuntivo.



9.2.4. Gli interventi preventivi e pianificabili saranno programmati in coordinamento con il Cliente, tenendo conto dei tempi di fermo macchina e della disponibilità dei tecnici.

10. Tasse

- 10.1. Il Cliente dovrà pagare i corrispettivi per i rispettivi Success Pack Bronze e Silver, come indicato nell'Allegato 4. I corrispettivi per il Gold Success Pack sono elencati nell'Allegato 5.
- 10.2. Il termine di pagamento è dovuto entro trenta (30) giorni di calendario dalla data della fattura. GF si riserva il diritto di sospendere i servizi del Success Pack, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'Estensione di Garanzia e gli Sconti definiti nella Sezione 4, se i corrispettivi per il Success Pack acquistato non vengono pagati entro il termine specificato.
- 10.3. GF si riserva il diritto di adeguare unilateralmente i canoni di cui all'Allegato 4 e/o all'Allegato 5 ogni anno, senza preavviso, per tutta la durata del contratto. GF non aumenterà le tariffe indicate nell'Allegato 4 di più del tre (3) % per anno di abbonamento fino alla fine del terzo anno di abbonamento, tranne nel caso in cui l'Indice svizzero dei prezzi al consumo (IPC) pubblicato dall'[Ufficio federale di statistica (UST) dell'anno immediatamente precedente aumenti del 5% o più fino alla fine del terzo anno di abbonamento, nel qual caso GF si riserva il diritto di aumentare le tariffe di un importo pari a tale aumento dell'Indice svizzero dei prezzi al consumo (IPC). La variazione sarà determinata dal confronto tra il dato del 1° gennaio precedente e quello del 1° gennaio dell'anno in corso. L'indice è disponibile su internet sul sito dell'Ufficio federale di statistica (UST) all'indirizzo:

"https://www.bfs.admin.ch/bfs/en/home/statistics/prices/consumer-price-index/detailresultate.html"

11. Prestazioni impedite o ritardate

Se l'esecuzione da parte di GF dei propri obblighi ai sensi del contratto è impedita o ritardata da un atto o da un'omissione del Cliente o da cause di forza maggiore, GF non sarà considerata in violazione dei propri obblighi ai sensi del contratto o altrimenti responsabile per eventuali costi, oneri o perdite sostenuti o subiti dal Cliente, in ogni caso, nella misura in cui ciò derivi direttamente o indirettamente da tale impedimento o ritardo. In particolare, per forza maggiore si intende qualsiasi circostanza imprevedibile al di fuori del controllo di GF che renda la prestazione di GF commercialmente impraticabile o impossibile, come ad esempio forniture ritardate o difettose da parte di subappaltatori, controversie di lavoro, ordini o regolamenti governativi, carenza di materie prime o di energia, gravi interruzioni operative nei lavori di GF, come la distruzione totale o parziale di impianti e attrezzature o la rottura di strutture essenziali, gravi interruzioni dei trasporti, ad esempio a causa di strade impraticabili.

12. Servizi aggiuntivi

Se il Cliente richiede servizi ulteriori rispetto a quelli inclusi nel rispettivo Success Pack, tali servizi aggiuntivi saranno fatturati separatamente, secondo termini da concordare tra GF e il Cliente.

13. Responsabilità

Tutti i casi di violazione del contratto e le relative conseguenze, nonché tutti i diritti e le rivendicazioni del Cliente, indipendentemente dal motivo su cui si basano, sono coperti in modo esaustivo dalle presenti Condizioni Generali di Contratto e sostituiscono qualsiasi rimedio legale. In caso di rivendicazioni da parte del Cliente in relazione al



contratto o alla sua violazione, l'importo totale di tali rivendicazioni è limitato alle tariffe pagate dal Cliente per l'anno di abbonamento in corso del rispettivo Success Pack. In particolare, sono escluse tutte le richieste di risarcimento danni, riduzione del prezzo, risoluzione o recesso dal contratto non espressamente menzionate. In nessun caso il Cliente potrà richiedere danni diversi dal risarcimento dei costi per l'eliminazione dei difetti dei servizi forniti nell'ambito dei Success Pack. Ciò si riferisce in particolare, ma non solo, alla perdita di produzione, alla perdita di utilizzo, alla perdita di ordini, alla perdita di profitto e ad altri danni diretti o indiretti o consequenziali. Questa esclusione di ulteriori responsabilità da parte di GF non si applica in caso di dolo o negligenza grave da parte di GF, ma si applica alle persone impiegate o incaricate da GF per l'esecuzione di uno qualsiasi dei suoi obblighi. Questa esclusione di responsabilità non si applica nella misura in cui è contraria alla legge obbligatoria.

14. Durata e risoluzione

- 14.1. La durata minima di abbonamento di ciascun Success Pack è di un (1) anno (la "**Durata** iniziale").
- 14.2. Alla scadenza del Periodo iniziale, il rispettivo abbonamento al Success Pack si rinnoverà automaticamente per periodi di un (1) anno, a meno che non sia stato precedentemente disdetto per iscritto dal Cliente almeno novanta (90) giorni di calendario prima della scadenza dell'abbonamento in corso.
- 14.3. La durata massima del contratto per il Gold Success Pack, compresa la Garanzia Completa concessa da GF, non potrà superare i cinque (5) anni, calcolati a partire dalla data di inizio della Garanzia Completa (il "Periodo Massimo"). Alla scadenza del Periodo Massimo, l'abbonamento al Gold Success Pack terminerà automaticamente, a meno che non sia stato precedentemente risolto dal Cliente in conformità con l'Articolo 14.2
- 14.4. Il Gold Success Pack può essere stipulato una tantum per un periodo massimo di quattro (4) anni, a partire dalla data successiva alla scadenza della Garanzia Completa . L'Estensione di Garanzia per la Macchina decorre dalla data specificata nella Sezione 2.6, mentre l'Estensione di Garanzia per il Mandrino decorre dalla data definita nella Sezione 3.3.
- 14.5. Se il Cliente desidera passare a un altro Success Pack, deve comunicarlo per iscritto a GF almeno novanta (90) giorni di calendario prima della scadenza della durata del Success Pack in corso.
- 14.6. GF non rimborserà alcuna parte dei canoni pagati dal Cliente se il Success Pack viene disdetto prima della fine del periodo di abbonamento in corso.

15. Clausola di esclusione della responsabilità

Qualora una disposizione delle presenti Condizioni Generali sia o diventi invalida o nulla in tutto o in parte, ciò non pregiudica la validità delle altre disposizioni. La disposizione inapplicabile o nulla sarà sostituita da una disposizione valida, che si avvicina maggiormente all'intenzione originaria della disposizione inapplicabile o nulla.

16. Legge applicabile e giurisdizione esclusiva

Tutti i rapporti giuridici tra GF e il Cliente in relazione ai Success Packs saranno disciplinati dalla legge svizzera con l'esplicita esclusione di qualsiasi conflitto di leggi e della Convenzione delle Nazioni Unite per la vendita internazionale di beni. Il foro competente esclusivo per qualsiasi controversia derivante o connessa è quello ordinario di Sciaffusa, Svizzera. Tuttavia, GF si riserva il diritto di intentare azioni legali in qualsiasi altro tribunale competente avente giurisdizione.



Allegato 1 - Panoramica dei servizi per i pacchetti di successo Bronze, Silver e Gold





Allegato 2 - Macchine

CUT F 600, CUT F 350, CUT X 500, CUT X 350, CUT P 800 Pro, CUT P 550 Pro, CUT P 350 Pro, CUT AM 500, CUT P 350, CUT P 550, CUT P 800, CUT 3000 X, CUT 2000 X OilTech, CUT 2000 X, CUT 1000 X OilTech, CUT 1000 X, CUT E 600, CUT E 350, CUT 3000 S, CUT 2000 S, CUT 2000 OilTech, CUT 1000, CUT 1000 Oiltech, FORM X 600, FORM X 400, FORM P 900, FORM P 600, FORM P 350, FORM E 600, FORM E 350, FORM S 350, DRILL 300, DRILL E 300, (di seguito denominate congiuntamente "Macchina a elettroerosione")

VCE 600 PRO, VCE 800 PRO, VCE 800W PRO, VCE 1000 PRO, VCE 1200 PRO, VCE 1400 PRO, VCE 1600 PRO, VCE 2000 PRO, Mikron MILL P 800 U, Mikron MILL P 900, Mikron MILL P 500 U, Mikron MILL S 400, Mikron MILL S 400 U, Mikron MILL S 500, Mikron MILL X 400, Mikron MILL X 400 U, Mikron MILL S 600 U, Mikron MILL S 800, Mikron MILL X 600 U, Mikron MILL S 200 U, Mikron MILL P 500, Mikron MILL E 800 TNC, Mikron MILL E 1000 U, Mikron MILL E 1200 TNC, Mikron MILL E 500 U, Mikron MILL E 700 U, Mikron MILL E 1400 U, Mikron MILL E 1400 U, Mikron MILL E 1400 U S, (di seguito denominati congiuntamente "fresatrice")

Laser P 600 U, Laser P 1000 U, Laser P 1200 U, Laser S 2500 U, Laser P 400 U, Laser S 1000 U, Laser S 1200 U, Laser S 500, Laser S 500 U, (di seguito denominati congiuntamente "Macchina laser")